

# 有話直說

艾科卡乘勝追擊的第二本自傳



商戰叢書 6

李·艾科卡 / 合著  
桑尼·克林菲德  
時報編譯小組 / 譯

「反敗為勝」的艾科卡再度開講  
暢談個人生活、公司管理、  
以及——  
「假如我是美國總統」

**TALKING  
STRAIGHT**  
**LEE IACOCCA**  
WITH SONNY KELLY REED



商戰叢書⑥

# 有話直說

原著／李·艾科卡／榮尼·克林菲德  
譯者／時報編譯小組  
發行人／儲京之

出版者／時報文化出版企業有限公司  
台北市大理街一三二號／(02) 2664-1  
郵政劃撥／○一二〇三八五四一〇／時報出版公司  
登記證／行政院新聞局局版台業字第〇一一四號  
檢排／紀元電腦排版股份有限公司  
製版／太子彩色製版有限公司

印刷／楨文平版印刷有限公司  
裝訂／廣興裝訂廠  
初版二刷／中華民國七十七年八月一日  
定價／新台幣二〇〇元  
(全球獨家授權中文版)

## 版權所有・翻印必究

〈本書如有缺頁、破損、倒裝、請寄回掉換〉

Copyright (c) 1988, by Lee Iacocca

Published by arrangement with Bantam Books, a division of Bantam  
Doubleday Dell Publishing Group, Inc.

Translation Copyright (c) 1988, by Shih Pao Cultural Promotion & Publication Co.

致謝

謹以此書獻給  
購買我第一本書的六百五十萬名讀者  
以及協助我打擊糖尿病的人士

艾科卡說：「入主克萊斯  
勒十年，少了頭髮，多了眼  
鏡，唯一沒變的是腦筋。」



驕傲的父親擁著兩個亭亭的女兒。大女兒凱西(右)出嫁，小女兒麗亞(左)擔任伴娘。



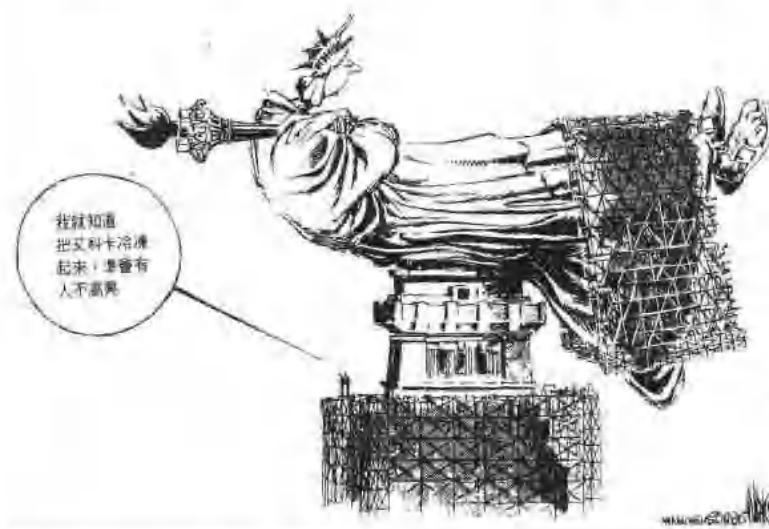
「我失去了兩個女兒，賺到了兩個兒子。」



這一尊自由女神像使我和  
那些漫畫家都很忙。



Don Wright © 1980, The Denver Post



Don Wright © 1980, The Miami News

「我愛上了這部車子，甚至連公司也買了下來。」  
(註：Lamborghini——義大利名車，幾乎純手工製造)



艾科卡的第一本自傳——  
「反敗為勝」轟動全球。



Drawing by Mankoff © 1985 The New Yorker Magazine, Inc.



Drawing by Ziegler © 1986 The New Yorker Magazine, Inc.



reprinted by permission of Newspaper Enterprise Association. Inc.



Copyright 1995 by Diamond Sha



卷之三



在里程表上動手腳，把高級  
主管用過的舊車當新車賣  
引起軒然大波，但艾科卡以  
一貫的坦誠作風，再度渡過  
危機。

克萊斯勒汽車因為被發現

MANHATTAN ★ ★ ★ SPORTS FINAL

Would you buy  
a used car  
from this man?



YOU MAY  
HAVE

Story on  
page 4

# DAILY NEWS

NEW YORK'S PICTURE NEWSPAPER

Thursday, June 25, 1987 \$1

© 1987 New York News Inc.



許多人相信，如果艾科卡當總統，美國或許能反敗為勝。因此到處有人貼標語擁護他參加'88年大選。

IACOCCA  
/ NUNN

IACOCCA '88

IACOCCA  
FOR PRESIDENT



艾科卡宣佈不參加'88年大選，許多人大失所望，漫畫家也大作文章。

他所需要的只是一句標語

## Write

凡為艾科卡寫出  
競選標語者  
可獲與伴侶至華盛頓  
免費渡週末



Markon's Avenue



Markon's Avenue © 1987, The Terminal News

「希望」這是最後一幅關於我的漫畫了……」  
〔上〕

「我終於成了校園裏的大人物了！」艾科卡的母校理海大學的艾科卡研究中心。

〔下〕

Reprinted from *Favarger*, Fall 1986 (by permission of Julian Smith & Knopf Inc., New York)

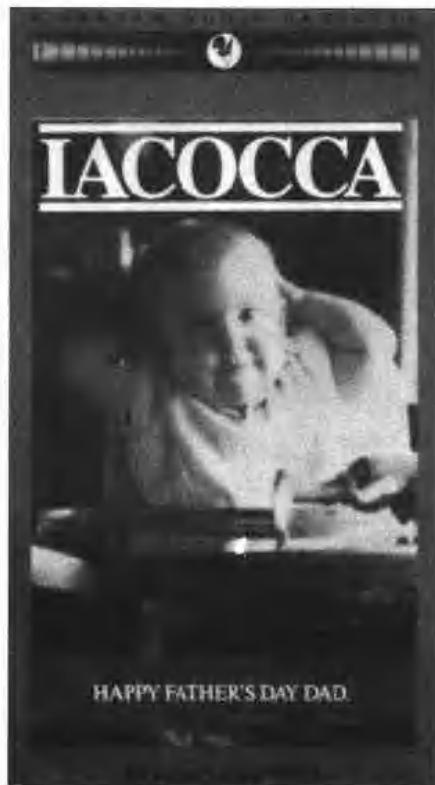


我終於得以會見年少時崇拜的喬爾丁·喬。(上)

我真正的偶像——媽媽，一向對我是「有話直說」。(下)



我女兒凱西送我的禮物——  
才六個月大，就有大人物的  
架勢了！（上）  
哎——可可亞，艾科卡的肖  
像上了巧克力糖了。（下）



Chocolate Photos, New York

艾科卡在義大利鄉下買了一個釀酒廠。他說：「如果汽車工業垮了！我仍然可以開懷暢飲呢！」（上）  
艾科卡參加「邁阿密風雲」的演出，是該影集的一大噱頭。（下）

